

大学英语写作教学模式的理论与实践*

王保安

(河南农业大学 外语系 河南 郑州 450002)

摘 要 :大学英语写作是衡量学生英语水平和能力的一个重要指标,但目前我国大学生的英语写作水平普遍较低。认知词汇量、表达词汇水平、口头表达水平、抄写英语文章数量、阅读范文数量和建立学生写作档案等与提高学生英语水平有明显关系。应在边实践边理论的基础上建立完整的英语写作教学模式。

关键词 :大学英语 ;写作教学 ;模式 ;理论 ;实践

中图分类号 :H319

文献标识码 :A

文章编号 :1008 - 486X(2003)04 - 0077 - 04

Theory and Practice of Teaching Patterns of College English Writing

WANG Bao-an

(Foreign Language Department of Henan Agriculture University, Zhengzhou 450002, Henan, China)

Abstract :College English writing is an important criterion for measuring students' competence and performance in English. However, the college students of our country are poor in English writing at present. This article holds that the number of cognitive vocabulary, the expressiveness of vocabulary, the expressiveness of oral English, the number of copying English articles and the number of reading English model texts, etc. all have much to do with the improvement of English writing.

Key words : college English; writing teaching ; pattern ; theory ; practice

0 引论

大学英语写作是衡量学生英语综合水平和应用能力的一个重要指标,也是大学英语四、六级考试的一项重要内容。在整个四、六级卷面(满分为100分)中占15分。另外,全国大学英语四、六级考试委员会已做出明文规定:在大学英语四、六级考试中,作文低于某一分值者,总分即使达到60分也不给予及格。比如,如果某考生在四级考试中,作文得零分,那么即使其他题得了满分(即85分),其总成绩仍视为不及格。

近年来,我国大学生的“总体英语水平和考试成绩有了明显的提高,但他们的英语写作能力和写作成绩并没有取得应有的进步”^{[1](P24)}。大学生在全国四、六级统考中的听力、阅读、词汇、语法等项目中的得分率逐年提高,惟独写作分数始终在6~7分之间徘徊。即使像清华大学这样的重点院校,其85级至91级连续七届学生的写作平均成绩都低于9分的及格成绩^{[2](P38-40)}。

值得注意的是,我国尚没有较为理想的写作教学理论体系。本课题本着创新、务实的原则,着重从分析学生在英语写作中存在的主要问题入手,通过英语写作理论研究,探索完整系统的大学英语写作教学模式,以期对提高学生英语写作水平有所裨益。

本课题研究的对象是随机确立的我校97级和98级两个年级10个自然班的280名本科生。

1 课题实施的原则

为了确保课题研究结果的信度,课题组教师在实施过程中坚持了以下几条原则:(1)随机性原则。即在确立研究对象时不考虑学生入学时的英语水平,随机确立试验班。(2)系统性原则。即把课题组的研究理论系统地运用到对试验对象的英语写作教学实践中,使理论和实践紧密结合。(3)实效性原则。即在研究和实践过程中,课题组要注重实效,不搞空洞的理论研究,而是注重把理论运用到实践中的实际效果。(4)创新性原则。即课题组教师要锐意改革写作教学,开拓思路,对传统的英语写作教学方法持“扬弃”

收稿日期 2002 - 12 - 23

作者简介:王保安(1966-)男,汉族,河南唐河人,讲师,学士,从事大学英语和英语语言学教学与研究,研究方向为教学法。

* 本课题获得河南省教育系统科研奖励文报告类一等奖,证书编号:[2002]02565。

态度,进而形成一套全新的、合理的、可行的、有效的英语写作教学模式。

2 课题的实施理论和实践

2.1 教学模式的理论和实践的基本框架

从图 1 中可以清楚地看出:认知词汇数量、表达词汇水平、口头表达能力、抄写英语文章数量和阅读范文数量都与英语写作水平呈显著正相关关系,而建立学生写作档案可以辅助提高学生写作水平。

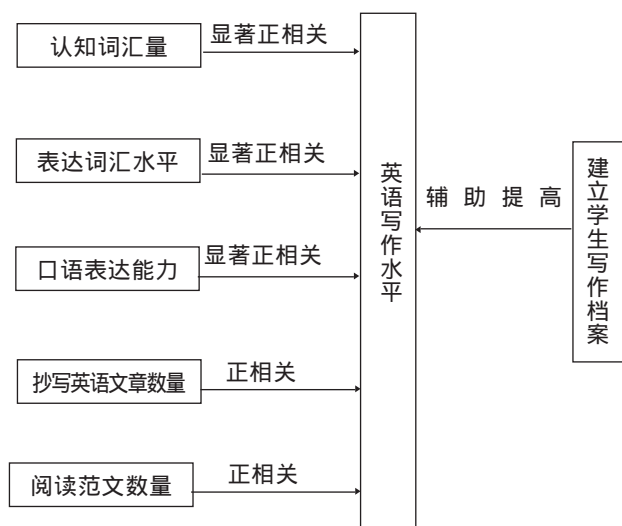


图 1 教学模式理论和实践的基本框架

2.2 认知词汇是英语写作能力发展和提高的重要基础

词汇学习可以直接促进英语水平的提高。学生只有具备了充足的词汇量,才有可能为写作提供“建筑材料”。只有扩大认知词汇量,才能扩大表达词汇量。在英语写作中二者密不可分。

鉴于此,课题组教师十分重视如何才能有效扩大学生词汇量的问题。经过细心研究和吸纳同行词汇教学经验,我们主要采用了词缀记忆法、词根记忆法、联想记忆法、归纳记忆法和对比记忆法等方法,通过综合运用这些词汇的记忆方法,学生可以在英语词汇学习中达到事半功倍的效果,在大学英语学习基础阶段的词汇量可以超过《大学英语教学大纲》中所规定的词汇量,为英语写作提供了充足的最基本的“建筑材料”。

2.3 表达词汇水平是影响英语写作能力的一个关键因素

英语教师们常常抱怨学生英语作文存在很多问题,如内容缺乏、词不达意、上下文不衔接、句型单调等。造成这些问题的主要原因是学生英语表达词汇的缺乏。学生在英语写作过程中,常常因为找不到合

适的词语表达自己的思想,放弃了许多有一定内容和深度的想法,转而去写他们认为可以用英语表达的简单思想。

事实上,许多学生的英语词汇仅仅处于认知水平上,他们之所以不会用英语表达思想,是因为他们的词汇运用能力差,即表达词汇水平低。

基于这一认识,课题组教师对试验对象的词汇表达能力十分重视。从新生一入学,就加强这方面的引导。具体地讲,如,在讲授精读课时,注意多讲课文中出现的关键词、常用词、同义词或近义词的使用方法,启发学生用这些词造句,提醒其注意,这些词在不同的语境中,其意义可能会有些变化,通过反复训练,学生能熟练掌握并运用这些词汇,长期坚持下去,其词汇表达水平显著提高,因而在英语写作中,其驾驭词汇的水平也随之明显提高。

2.4 提高口头表达水平,促进写作水平的提高

在语言学习的过程中,说和写是密切相关的,两者都需要一定的创造性地运用语言的能力。在口头表达时,说话者必须用英语思维,进而调动大脑中已储备的英语词汇和语法知识。长期坚持用英语交谈,有助于培养创造性运用和组织英语的语言能力,从而提高写作能力。在具体操作过程中,课题组教师主要采用“主题班会”的形式,即每次课前十分钟,就让学生从大到国内外热点新闻、小到校园新闻或身边新闻进行叙述,并作简要评述(注:每个试验班都订有 The 21st Century 报纸一份作为参考),或由教师讲一则短小有趣的幽默故事,而后要求学生尽量用自己的语言去复述,或针对教材特点,拟出几个与课文有关的讨论话题。这样不仅激发了学生的学习热情,活跃了课堂气氛,也使学生循序渐进地提高了口头表达能力,为其日后的英语写作开拓了思路。值得注意的是,在口语训练过程中,要鼓励每一位学生都能有机会参与其中,得到锻炼。

2.5 抄写英语课文和背诵名篇佳作可以为英语写作打下良好的基础

试想,为什么我们对母语能运用自如、表达随意呢?不正是由于我们从小背了许多书,抄了许多文章,经过长期大量积累,建立了较好的母语模板,形成了雄厚的母语语料库吗?在英语写作时,我们为什么常常会咬笔杆,感到词穷语尽,难以在纸上奋笔疾书、写出精彩的锦言妙语呢?其关键原因就是我們肚子里的“货”太少,欲表达而不能。因此我们需要积累,需要记忆,只有积累到一定程度才能产生效果。

课题组教师一致认为,我国现行的大学英语教材是由我国著名英语专家学者从大量的英语原文名篇

中精选出来的,这既保证了语言的实用性、规范性,又保证了语言的真实性、准确性、权威性。因此,我们要求学生抄写课文。其具体益处是:通过抄写课文,英语的词汇、句型等逐渐铭记在脑海中。尤其是借助上下文,抄写者对词的搭配关系、句型等的适用范围会越来越熟悉,理解也必然相应地日益加深。抄写课文还有利于掌握英语的书写规范、标点符号的正确使用等,有利于领会英语语法,注意时态、语态和语气的使用,也有利于理解文章的思想内容和结构框架。为此,课题组教师坚持让试验班的学生按时按量把每一篇精读课文抄一遍。为了保证抄写质量,教师还要求学生把抄写一篇课文的收获写出来。这样,通过长期的训练,学生写作基本功就会打得很牢。背诵精读课文中的某些主要段落和英语名篇佳作,对培养学生的语感也大有裨益。在背诵过程中,学生也必须注意句子的意群、重音和语调,因而对文中出现的语言知识会有更深的印象,可以为写作提供极大的帮助。因此,课题组教师要求学生必须背诵每篇精读课文中的某一段落,每学期每个学生还必须背诵四篇不同体裁的文章。

2.6 阅读英语写作范文,并进行英汉互译,对提高英语写作水平有极大帮助

阅读英语写作范文,可以使学生较快地了解英语写作的要求和特点,增强感性认识,熟悉各种文体格式。这样,在学生练习写作的过程中,可以借鉴一些同类题材的范文,进行谋篇、行文。另外,学生在完成作文后,将自己的习作与一些优秀作文进行对比,从中可以找出差距。

英汉互译就是把英语范文译成汉语,然后再从汉语译成英文。经过如此反复练习,学生就比较容易地记住和说出英语原文,从而直接运用范文中出现的语言材料来培养自己的语言运用能力,形成语感。英汉互译不仅有助于理解和记忆,而且它还是词汇和语法的综合运用。因而,在进行英汉互译的同时,还可以全面操练、全面复习英语词汇和语法知识。

在具体操作中,课题组教师认真真地从大量英语范文中精心筛选出100篇文章,并把这些文章按体裁分类,编印成册,分发给学生。通过试用,学生普遍反映效果不错。

2.7 建立学生个人写作档案是提高其写作水平的有效途径

建立学生个人写作档案是在教师指导下所进行的指令性任务。就是说,从试验班学生刚进入大学的第一学期开始,每个学生必须准备专用的写作作业

本。从大学英语一、二级的组词造句作业,到三级的连句成段作业以及四级的短文写作作业,每一次作业都要认真地写在专用写作练习本的左页,而把右页空着。教师把作业收走后,先把学生犯的错误类型用某种代号(如SP代表“主谓一致”,TN代表“时态”,ST代表“结构”等)标出来,然后再发给学生,要求学生根据教师的批阅标记,自己把错误改正过来。学生把改正的地方写在作业练习本相应的右页上,然后教师再改一遍。课题组教师认为此做法的主要优点在于:

(1)学生可以系统分析并解决自己写作中存在的问题,并积累丰富的写作知识。

大学英语基础阶段的教学共两年,学生从第一学期到第四学期,能够进行大量的写作练习。在每个学期末,他可以翻看他的写作档案,对一学期来的写作情况加以系统的了解,做一个期末写作总结,总结经验,发现问题和不足,以便在以后的写作实践中扬长避短,提高写作水平。

(2)教师通过批阅学生写作档案,可归纳总结学生的缺点和不足。

对学生个人来说,他的写作档案只是他自己在写作方面的一面“镜子”。而教师通过批阅学生的写作档案,可以很好地发现学生的共性错误、常见错误,进而可以把这些错误归类,然后在课堂上集中讲解。这样就可以大大拓宽学生的写作视野,启发他们的写作灵感。

2.8 定期举行丰富多彩的英语写作竞赛和生动活泼的讲故事比赛,可以激发学生学习英语写作的热情

课题组教师认为,举行英语写作竞赛和讲故事比赛是一种很好的群众性参与活动,它可以激发学生的学习积极性,也可以作为对学生学习效果的检阅。更重要的是,它还能锻炼学生的口头和书面表达能力。为此,课题组坚持在第一、第三个学期结束时举行讲故事比赛,要求试验班学生都参加。同学们的积极性很高,气氛很热烈,在试验班的同学中形成了极好的学习氛围。在第二、第四学期结束时举行英语写作比赛,同学们珍惜这种学习和实践的机会,个个都踊跃参与,教师把他们的作品评改之后,每次推荐三至五篇优秀作品在《英语辅导报》上发表,同学们深受鼓舞。

3 课题研究的主要成果

通过几年的教学实践,证明利用该写作教学模式对提高学生英语写作水平以及英语整体水平有显著效果(如表1所示)。

4 结论

作为外语的英语对中国学生来说,决非一朝一夕就能学好的,尤其是用英语写作对学生来说更是较高

的要求。学习者必须尊重科学的认知规律,不能急于求成。只有高强度、大剂量、长时间的反复学练,才是学好英语的必由之路,任何“速成法”都是无稽之谈。

表 1 97 级和 98 级试验班四级英语作文成绩对比表

97 级四级作文平均分		98 级四级作文平均分		97 级四级通过率		97 级四级通过率	
试验班 136 人	对照班 138 人	试验班 144 人	对照班 142 人	试验班	对照班	试验班	对照班
10.2 分	5.8 分	10.2 分	6.1 分	77%	39%	79%	42%

参考文献:

- [1]潘 钧. 大学英语写作教学探析[J]. 外语与外语教学,1999 (8):24-27.
[2]侯成源,程慕胜. 大学英语教学情况调查报告[J]. 大学英语教学研究,1994 (1):38-40.

[责任编辑 张振元]

我院获得河南省教育厅 2002 年度社会科学研究成果奖 4 项

2003 年 8 月 29 日,河南省教育厅教社政〔2003〕429 号文件通知,我院有 4 项成果获得河南省教育厅 2002 年度社会科学研究成果奖,分别为:李文杰、关六三的《入世对中国职业教育的影响及对策》、张艳霞的《高校健美操的教学组织形式之探讨》获得二等奖,宋祖茂的《高职院校学生心理健康教育问题研究》、杨会峰的《新探唯物辩证法中“联系”等概念》获得三等奖。

(牛双国)